

JOIES, ORNAMENTS I LLIBRES A LA CATEDRAL DE VIC
A PRINCIPIS DEL SEGLE XV (II).
L'INVENTARI DE LA TRESORERIA DE 1414

per RAFEL GINEBRA I MOLINS

Després dels inventaris de 1342, 1368 i 1402,¹ prosseguim la publicació dels inventaris de la catedral de Vic amb l'edició del de 1414.

L'inventari de 1414 és una ordenació o un *aggiornamento* de l'inventari de 1402, que com vam veure es va utilitzar precisament fins a l'any 1414 i en el qual es van fer successives addicions, especialment els anys 1405, 1409, 1410, 1411 i 1412. El 1414, davant d'un nou relleu en el regiment de la sagristia, ja no s'utilitza l'inventari de 1402, que potser començava a resultar una mica poc operatiu per les addicions successives, sinó que s'opta per redactar de bell nou tot l'inventari. De fet, el que es fa és copiar pràcticament al peu de la lletra l'inventari de 1402, i juxtaposar-hi, al final i sense solució de continuïtat, els objectes de cada una de les addicions successives.

L'absoluta fidelitat a l'ordre de l'inventari precedent i de les modificacions indica que aquest nou inventari de 1414 es va fer no pas partint del no-res o directament dels objectes inventariats i de la seva disposició real, sinó a partir precisament de l'inventari anterior. Si no fos així, amb bona lògica els objectes afegits entre 1409 i 1412 apareixerien d'una manera o altra barrejats amb els altres en funció de la seva ubicació, a banda que, amb tota probabilitat, hi hauria diferències significatives en l'ordre de l'anotació dels objectes. El fet que no es donin aquestes discordances indica que el 1414 el que fan, en certa manera, és passar en net i posar al dia l'inventari precedent afegint-hi les modificacions i incorporacions.

1. Vegeu «Joies, ornaments i llibres a la catedral de Vic al segle XIV. Els inventaris de la Tresoreria de 1342 i 1368», a *Miscel·lània Litúrgica Catalana*, x (2001), p. 377-413, «Joies, ornaments i llibres a la catedral de Vic a principis del segle XV. L'inventari de la Tresoreria de 1402», a *Miscel·lània Litúrgica Catalana*, xi (2002), p. 159-190.

L'exhaustivitat de la còpia fa que en diverses ocasions fins i tot es reprodueixin clàusules internes de l'inventari precedent, que no tenen sentit en refer l'inventari, com poden ser les clàusules en què en l'inventari de 1402 s'indicava que es continuava l'inventari en un dia següent, clàusules que són copiades i subsegüentment anul·lades. En la còpia s'ometen també, lògicament, tots els encapçalaments i clausures de document relacionats amb les addicions, que alhora estaven relacionats amb successives substitucions al capdavant de la sagristia de la catedral. Encara, al final, s'hi afegeixen una sèrie, relativament curta, d'objectes nous, o novament incorporats a les possessions de la Tresoreria.

Tanmateix, el fet que s'aprofiti l'inventari anterior per a copiar-lo quasi literalment no vol pas dir, evidentment, que l'inventari dels béns de la sagristia es limités a això. El fet que en alguns dels articles hi hagi petites modificacions en l'apreciació o que hi hagi indicacions addicionals sobre l'estat d'algunes peces significa que l'inventari es va comprovar «sobre el terreny», i que es van comprovar totes i cada una de les peces o dels objectes que s'hi recullen.

A diferència de l'inventari precedent, en el qual consta explícitament que és fet al llarg de diferents dies, aquest és fet, almenys teòricament, en un sol dia, el 23 de novembre de 1414, ja que aquesta és la data que consta en l'inici de l'inventari i també en el document següent, que hi està relacionat i que també transcrivim, en què el capítol encomana els béns inventariats. De fet, com en els casos precedents, l'inventari s'efectua en funció d'aquesta comanda, per tal de garantir la integritat del patrimoni. En aquest cas Jaume Taulats i Guillem de Blancafort, en nom del capítol, encomanen els béns inventariats a Salvador de Noguer, prevere i beneficiat de la seu de Vic, que passa a regir la sagristia. Jaume Taulats, canonge, actua com a regent de la Tresoreria. La regeix junt amb el també canonge Ramon de Cortils, però aquest no és present ni en l'inventari ni en la comanda, i actua en el seu lloc l'esmentat Guillem de Blancafort, igualment canonge.²

A diferència de l'inventari de 1402, en aquest de 1414 no hi ha addicions o modificacions posteriors. Quan les circumstàncies faran necessari un nou inventari per donar-se un nou relleu en el regiment de la sagristia no s'aprofitarà el fet el 1414, sinó que es redactarà de nou íntegrament. Això es fa ja el 1416, només dos anys després. La vigència del document que presentem és, per tant, relativament breu.

En tant que es tracta d'una còpia del de 1402, l'inventari comença, com aquest i com els anteriors, per la creu major i d'altres creus. Com ja vam dir del de 1402, l'inventari no segueix inicialment cap ordre que quedi reflectit de manera explícita, ni tampoc s'hi fa constar de manera

2. Guillem o Bernat, ja que si bé en l'inici de l'inventari surt com a Bernat, en el document del final en la primera recurrència el «Guillem» és ratllat i substituït per Bernat i en la segona hi surt esmentat directament com a Guillem.

explícita on es troben les diferents coses que s'inventarien, a excepció de quan es descriuen els objectes que hi ha dins una caixa, arribanc o armari, cas en el qual sí que es fa constar què hi ha en cada un dels calaixos.

Pel que fa a les modificacions o variacions en relació amb els inventaris anteriors, a banda de mínimes modificacions de caràcter ortogràfic o formal s'hi recullen algunes de les esmenes que havien quedat contingudes en l'inventari de 1402 com a afegits, i s'hi afegeixen també algunes indicacions o apreciacions addicionals. Així, per exemple, en parlar, al foli 27v, d'«I anell d'argent pontiffical ab una pedre groga ab algunes perletes», hi afegeix, en un interlineat referent a la pedra, la precisió «appellada stopassi». O, al foli 30, es modifica la descripció d'una capa, que el 1402 és descrita com d'oripell, i ara, si bé es copia això, es rectifica «oripell» per «porpra».

Poc després s'afegeix un matís en una de les descripcions en fer constar que un cobertor de seda amb barres verdes està esquinçat. El mateix comentari s'afegeix una mica més enllà, al foli 28v, en parlar d'un «vestiment de bocassim vert gay», i semblantment en parlar d'uns vestiments de seda de pampolat verd s'afegeix, com a innovació respecte a l'inventari de 1402, que són «oldans», és a dir, vells, gastats per l'ús. Al foli 29, en parlar de nou peces de cortines de diversos colors, s'hi afegeix, com a element nou, «e de diversos troços»... En la transcripció fem constar en nota totes aquestes addicions o comentaris. Evidentment resulta difícil precisar si aquests comentaris addicionals, sobretot els que fan referència a l'estat o la composició dels objectes, responen a un deteriorament en el període entre un inventari i l'altre o si simplement són apreciacions que no van semblar necessàries o rellevants als elaboradors de l'inventari de 1402 però que sí ho semblen als de l'inventari de 1414.

Una altra modificació és l'eliminació d'alguns articles que en l'inventari de 1402 ja es fa constar que tenen el capítol o algun particular i que, per tant, no estan estrictament sota la jurisdicció de la sagristia i subjectes a la comanda que es fa d'aquests béns al qui passa a regir la sagristia. És el cas, per exemple, del foli 28, en què consta, ratllat (i per tant ho fem constar en nota), «I libre scrit de pergamins appellat Johan Bellet lo qual té lo capítol». En l'inventari de 1402, recordem-ho, el llibre constava amb normalitat (foli 7v), però s'hi afegí que el tenia el capítol i per això en refer l'inventari el 1414 s'elimina. El mateix es pot dir de l'«orloge desfressat, lo qual és en poder de mosser Francesch Ferriol, canonge de la dita seu, qui aquell a ses despeses ha fet adobar». Aquest rellotge consta en l'inventari de 1402, i en el de 1414 es va copiar però es va anul·lar.

Un cop recollits tant els objectes del de 1402 com totes les addicions successives, s'hi afegeixen, com hem dit, una sèrie d'objectes o articles nous. Aquest aspecte, la novetat d'aquests objectes, no és reflectit de cap manera i només s'identifica comparant l'inventari amb el precedent i les

seves addicions. De fet no són gaires els articles incorporats, cosa que resulta lògica tenint en compte que les darreres modificacions a l'inventari de 1402 són de 1412. Els elements incorporats al final de l'inventari són:

Item vi camís de drap de li ab peraments de drap de seda morisch en³ los quals peraments⁴ ha línies amples vermelles.

Item iii camís de drap de li ab peraments vermells on ha⁵ \aguiles/ de fil d'aur.

Item una bella e gran custòdia d'argent deurat ab seyal de Puïol, la qual ha dada a sant Pere mosser Bernat dez Puïol, canonge e sagristà de la seu de Vich la qual stà en I armari après l'altar de sant Pere a ops de ella fet, del qual armari, so a saber de la porta de ferra, tenen, ut dixerunt, sengles claus los regents la Tresoreria e de la porta forana té la clau lo discret en Salvador⁶ \Noguer/, prevere tenent la sagristia.

Item una tovallola gran de drap de seda morisch qui servex al altar de sant Pere sobre lo banquet on stà l'argent al altar semblant als peraments dels dits vi camís de drap de li⁷ sobrescrits folrada de tela negra sens flocadura

Evidentment, la incorporació més significativa és la de la «bella e gran custòdia» donada per Bernat Despujol, per a la qual s'ha fet un armari exprés prop de l'altar de sant Pere. Aquesta custòdia, magna obra d'orfebreria catalana, havia estat pagada just l'any abans, el 1413, per l'esmentat canonge⁸ i va ser considerada per mossèn Gudiol la més antiga de les grans custòdies eucarístiques que es conservaven a principis del segle xx.⁹ Malauradament, d'aquesta custòdia només se'n conserva actualment informació gràfica, ja que després d'haver superat innombrables vicissituds històriques durant segles, fou destruïda en la Guerra Civil espanyola de 1936-1939, fosa per obtenir el valor que pogué tenir, a pes, l'argent de què estava feta.

A banda d'aquests afegits al final, hi ha també alguns articles, molt pocs, afegits en una nota marginal. Així, per exemple, al foli 27v, hi consten un anell amb un camafeu, quatre anells d'argent vells i unes crismeres noves. Cal pensar que aquests s'afegiren en aquest lloc perquè és on constaven els altres anells. El mateix es pot dir dels «II bordons d'argent nous daurats los caps e arxets ymages e fulletes», que s'afegeix al marge en descriure, al foli 28, el contingut d'un arquivanc llarg, i també d'una «capa de diasprell oldana» que s'afegeix al foli 28v, on es descriuen d'altres capes.

3. Segueix, ratllat, «loq».

4. Segueix, ratllat, «en los quals peraments».

5. Segueix, ratllat, «agules».

6. Segueix, ratllat, «Minguet».

7. Segueix, ratllat, «sob».

8. Josep GUDIOL I CUNILL, «Nocions d'arqueologia sagrada catalana», 2^a ed., Vic, Impremta Balmesiana, 1931-1933, p. 456-457.

9. Josep GUDIOL I CUNILL, «Veneración que á la Eucaristia ha tributado Cataluña», *Reseña Eclesiástica*, any III, núm. 30, p. 386-390, i especialment p. 389.

Les addicions són molt puntuals, com es veu, i com hem dit també són molt puntuals les variacions en la resta de l'inventari. En conjunt, per tant, les modificacions en relació amb l'inventari precedent són essencialment menors.

Per acabar, i com vam fer per als inventaris precedents, extraurem de l'inventari el que són referències a llibres. Tenint en compte que es tracta de llibres inventariats en tant que es troben dins les reixes de l'altar i dins la sagristia de la catedral, i que s'obvien, per tant, els que podien ser en altres dependències de la catedral, els llibres esmentats són:

- un missal mixt en pergamí que el bisbe Sacosta havia donat a la seu de Vic;
- un pontifical de mitja forma en pergamí amb cobertes de fusta recoberta de cuir verd;
- un missal en pergamí amb cobertes de fusta que serveix als domers;
- un evangelister i un epistoler vells;
- un missal de pergamí que serveix habitualment a l'altar;
- un epistoler nou;
- dos ordinaris que serveixen als domers per a administrar sagraments;
- un quadern de gran format en pergamí, en què hi ha la llegenda de la Transfixió i que està cosit al llegendar;
- un llegendar de sis quaderns de gran format en pergamí;
- un missal sense evangelis ni epístoles, escrit en pergamí amb coberta de fusta recoberta de cuir verd, amb algunes caplletres il·luminades;
- un llibre en pergamí anomenat *Text major*, amb coberta d'argent daurat amb imatges, llegat de Bernat de Llerç;
- un llibre en pergamí anomenat *Text menor*, amb cobertes d'argent daurat amb imatges;
- un llibre en pergamí «de lletra antiga», anomenat *Text antic*, amb cobertes amb fulla d'argent blanc i amb algunes imatges antigues;
- un llibre en pergamí, notat i historiat, amb cobertes de cuir negre, «de lletra antiga»;
- un evangelister i epistoler amb cobertes de fusta.

També, com a l'inventari de 1402, hi ha la referència a «un libret nou cubert de drap de li qui serveix als aniversaris», que es troba dins d'un calaix de l'arquibanc, però això s'ha d'entendre més aviat com un quadern en blanc per a l'ús dels aniversaris.

En relació amb l'inventari de 1402, doncs, desapareixen tres llibres, que en aquell ja es feia constar que tenia el capítol i que, amb tota probabilitat per aquest motiu, ara ja no es recullen. O millor dit, es copien de l'inventari de 1402 però són ratllats i anul·lats. Són, concretament:

- un llibre en pergamí amb cobertes de fusta anomenat *Llibre de testaments*, el qual té el capítol;
- un altre llibre de pergamí amb coberta de fusta recoberta de pell blanca, anomenat *Llibre de testaments*, que també té el capítol;
- un llibre en pergamí anomenat *Joan Bellet*, que té el capítol;

No hi ha, en canvi, la incorporació de cap nou llibre.

Fins aquí aquesta breu presentació d'aquest nou inventari, la característica essencial del qual és, deixant de banda incorporacions puntuals de gran significació com pot ser la custòdia de Despujol, la continuïtat respecte a l'inventari precedent.

Per acabar, i pel que fa als aspectes més formals, el document es troba a l'Arxiu Capitular de Vic, actualment aplegat en un volum factici enquadernat modernament, amb la cota ACV 34/9, que conté també altres inventaris de tresoreria fins al 1426. El document està en el segon quadern del volum, format per nou bifolis (folis del 21 al 38), dels quals ocupa els folis del 23 al 37.¹⁰ Tot plegat està en relatiu bon estat, amb lleus taques d'aigua a les vores superiors externes i a la vora inferior, que no en dificulten la lectura. També hi ha petites taques de tinta violada a la vora inferior, que eren més notòries en l'inventari de 1402 i que no afecten en res al text.

L'inventari és escrit en català, llevat d'algunes parts formulàries en llatí i de l'ús de denominacions llatines per a referir-se a alguns dels objectes.

En la transcripció respectem la grafia original i només desenvolupem les abreviatures i normalitzem la puntuació i les majúscules inicials, i també l'accentuació, per tal de fer més entenedor el text.

10. El foli 21 conté un dels documents derivats de l'inventari de 1402, el 22 està en blanc, i el 38 també està en blanc.

Nouembris. Et die viceima sua nouembrio.
 azultimo. an. Quarto decimo. in p[re]sencia m[ag]i
 p[re]toris p[re]senti p[re]sentacione p[re]sentato Et in p[re]s
 entia b[ea]ti & p[re]sentacione d[omi]ni thomei torner al
 p[re]sent p[re]sent b[ea]ti p[re]sentatoz v[er]o t[em]p[or]e ad h[oc] v[er]
 g[ra]t[ia]z v[er]o h[oc] iacobus t[em]p[or]e. Canon[ia]z
 d[omi]ni p[re]sent p[re]sent h[oc] f[ra]n[co] ad h[oc] deputat[us] offi
 cio v[er]o v[er]o v[er]o h[oc] f[ra]n[co] de anelli
 ab h[oc] actu ab[se]nte et h[oc] b[ea]ti & b[ea]ti f[ra]n[co]
 et v[er]o v[er]o p[re]sent in h[oc] loco d[omi]ni f[ra]n[co]
 consuetudine p[re]sent et bono[rum] b[ea]ti p[re]sent et et v[er]
 dol[us] ma[n]da c[on]t[ra]da et v[er]o f[ra]n[co] p[re]sent
 de om[n]ib[us] et singulis rebus p[re]sent vestimentis
 et singulis ioculis rebus et bono[rum] d[omi]ni b[ea]ti p[re]sent
 et in Altare q[uod] p[re]sent f[ra]n[co] et p[re]sent
 erat f[ra]n[co] v[er]o p[re]sent p[re]sent f[ra]n[co] f[ra]n[co]
 p[re]sent

Et p[re]sent p[re]sent et d[omi]ni p[re]sent p[re]sent
 v[er]o Altare b[ea]ti p[re]sent v[er]o la c[on]suetudine

INVENTARI DE LA TRESORERIA DE LA CATEDRAL DE VIC
DE 1414 (ACV 34/9, f. 23-37v)

[f. 23]

Noverint universi quod die vicesima tertia novembris anno a Nativitate Domini millesimo CCCC^o quartodecimo. In presencia mei Petri Marchi Poqui, scriptoris iurato sub notario infrascripto, et in presencia etiam venerabilium Bernardi de Podiobachone, Antonii Torner alias Paganeres et Nicholai Puiol presbiterorum benefactorum Vicenses, testium ad hec vocatorum specialiter et rogatorum,¹¹ honorabilis Jacobus Taulats, canonicus ecclesie Vicensis regens anno presenti per honorabile Capitulum ad hoc deputatus officium Thesaurarie sedis Vicensis unacum honorabile Raymundo de Curtillis concanonico suo ab hoc actu absente et honorabilis Bernardus de Blanchafort, canonicus dicte ecclesie Vicensis, interveniens in hiis loco dicti honorabilis Raimundi de Curtillis, pro conservacione iurium et bonorum beati Petri et ecclesie Vicensis et alia propter doli maculam evitandam et omnem fraudis suspicionem tollendam¹² de omnibus et singulis crucibus, paliis, vestimentis et aliis omnibus et singulis jocalibus, rebus et bonis dicti Beati Petri et sue ecclesie Vicensis et eius altaris que intus rexias et sacristiam ipsius ecclesie erant, premisso venerabile signo Sancte Cru+cis, \nventarium/ fecerunt in modum qui sequitur:

Et primo invenerunt et dixerunt se invenisse iuxta et retro altare beati Petri Vici la creu major antiga sobradaurada ab alguns esmalts e ab moltes de peres de diverses colors, e reliquies.

Item altre creu d'argent appellada la creu de XII preveres.

Item altre creu d'argent processional en que ha del *lignum Domini*.

Item altre creu de crestal ab lo crucifici de vori.

[f. 23v]

Item altre creu tota d'argent sobeaurada en què ha del *lignum Domini* e ha IIII esmalts en lo peu, sens crucifixi.

Item altre creu d'argent sobraaurada en lochs, amb crucifix e ab IIII esmalts en lo peu, ab senyal de Fonollet.

Item altre creu patita de coure ab crucifix de vori ab lo bras trencat.

Item una bella custòdia d'argent sobraaurada de VI cayres, que feu fer en Guillellem dez Vilar quondam domer de la dita seu.

Item I^a una custòdia d'argent deurada rodona ab sa cuberta, ab creu e crucifix, la qual se diu que fon copa del bisbe Guàrdia.

Item altre custòdia d'argent sobraaurada ab esmalts feta en manera de sepulcra, ab II¹³ \angels/,¹⁴ I en cascún angle, ab son peu de III asmalts, en la I dels quals és lo crucifix e ab la creu al mig al cap.

Item una bella custòdia de crestal \e/ d'argent sobredeurada, e esmaltada, apellada de Badia, ab algunes peres ab cuberta, ab ymagges e en la sumitat I àngel¹⁵

11. Segueix, ratllat, «venerabilis».

12. Segueix, ratllat, «inceper».

13. Segueix, ratllat, «angles \angels/».

14. «angles» rectificat a «angels».

15. «angle» rectificat a «àngel».

- a¹⁶ semblansa de sant Michel¹⁷ \tinent I^a crehueta d'argent en què ha del *lignum Domini*, en lo peu de la qual custòdia fall I^a pedra/.
- Item una gran custòdia d'argent sobreaurada/ a manera de sepulcre ab IIII peus e a part devant la effigia de la Magestat \e/ la I^a part de sant Pere, l'altre de sant Pau e en la cuberta la salutació \de la verge Maria/ ab creu levadis e a part detràs la efigia de IIII evangelistes, e en la qual sa fa la reservació del Corpus Domini.
- Item una tauleta d'argent en part daurada ab lo crucifix embotit e [f. 24] les ymagges de santa Marie e de sant Johan ab I safir al cap, abta \o fet per/ a dar pau.
- Item II canalobres d'argent blanchs ab los poms daurats ab VI esmalts en quescun pom ab seyals¹⁸ en alguns¹⁹ de les claus de sant Pere.
- Item I calse d'argent deurat molt usat ab sa patena ab una creu en lo peu del càlser.
- Item encenser d'argent petit rodon.
- Item una naveta d'argent blanch ab sa cullereta d'argent.
- Item I bací d'argent en què's²⁰ té la salpasa.
- Item I salpasser lo mànech d'argent ab I anell d'argent en la coha.
- Item I reliquiari cubert de fulla d'argent ab ymagges, en lo qual se adora lo diuendres sant la Vera Creu fet a manera de libre.
- Item una imatge de madona Sancta Maria de pera marbre,²¹ ab I mantell de diaspre vert abrigada ab I^a coroneta d'argent al cap, *modici valoris*.
- Item una gran ymatge de sant Pere de fust daurada en part, ab tiara e claus.
- Item II angels de fust, ab les alles e cabells en part daurats.
- Item I cubertor de seda de diverses colors ab senyal d'*agnus Dei* qui stà sobre l'armari.
- Item deús lo dit drap sobre l'armari I drap listat veyll ab listes blanques e negres.
- Item I dossier de tela negra ab brots obrats de pinzell.
- Item IIII cortinas reyls de seda qui stan en les colones de l'altar ab lurs vergues e anells de ferra.
- [f. 24v]
- Item III gemfanons reyls ab seyals de claus al mig.
- Item I armari veyll qui stà detràs l'altar, *in quoquidem armario sunt inventa res que secuntur*:
- Et primo²² una tovallola de drap de li obrada de quescuna part de seda de diverses colors ab flocadura de seda de colors blanqua, verda, vermella.
- Item altre tovallola de drap de li obrada de seda de diverses colors, folrada de cotonina vermella, oldà ab flochs vermells e botonets d'argent.
- Item altre tovallola de drap de li obrada de seda de diverses colors ab folradura de taffatà groch e flochs de seda de color vert.
- Item altre tovallola de li blancha ab listes e vore obrades de seda flocada als caps de seda de diverses colors.
- Item una aluda per a tenir encens.

16. Segueix, ratllat, «selanse».

17. Segueix, ratllat, «en la qual fal una pedre».

18. Segueix, ratllat, «alguns de les claus».

19. Hi ha un signe d'abreviatura sobrer, corresponent a la *n* que ja és present.

20. «que» rectificat a «ques», i segueix, ratllat, «se».

21. Segueix, ratllat, «ab».

22. Item ratllat i substituït, al marge, per l'*Et primo* que transcrivim.

- Item I vell de seda de poca valor.
 Item una caxeta antiga enlaunada de ferra, *modici valoris*.
 Item unes taules de vori de III pessés ab algunes ymatges.
 Item I pom de lautó per calfar les mans a l'altar.
 Item I missal mixt de pergamins lo qual lo reverent bisbe sa Costa donà a la seu de Vich.
 Item I coxí obrat de seda.
 Item I libre scrit de pergamins de posts e ab cubertes de cuyr vert cubert, appellat Pontifical de miga forma, segons que comensa en la segona pàgina escrita «*Nos faciendi*» e fenex en la dita pàgina «*ecce dabit voci*», e comensa la perúltima folia escrita [f. 25] «*datum perempniter*» e fenex «*cum pace*».
 Item I libre de pergamins ab cuberta de posts appellat missal, qui comunement servex als domers.
 Item una tovallola de drap de li tota blancha e stessa.
 Item una capsa petita de fust pintada ab cubertor, en la qual se diu que ha relíquies d'oltramar.
 Item una caxa de fust feta a manera de sepulcre, ab moltes e diverses relíquies, segellada ab cera verda en II lochs.²³
 Item IIII canalobres grans de ferra.
 Item I^a caxa de fust plana *sive* stoix, en què sta una tovallola de vellut blau ab I *agnus Dei* al mig, que servex a combregar.
 Item una stola blancha de li.
 Item un banchal de fust per ornar l'altar a les festes.
 Item II canalobres poquets de Limoges.
 Item una creu d'argent petita ab crucifix que servex ha albats.
 Item I^a creueta d'argent ab I poch del *lignum Domini* ab III pedres e ab lo peu de coure o lautó.
 Item I^a creueta d'argent ab II brassos.
 Item una altre creueta de lautó ab II brassos.
 Item una creueta d'argent la qual ab tornets qui aquí són se pot obrir, dins la qual se diu que ha algunes relíquies.
 [f. 25v]
 Item una caxeta de vori antiga feta a manera de sepulcre.
 Item I libre evangelister e altre epistoler veylls.
 Item I missal de pergami qui servex tot jorn a l'altar.
 Item I coxí obrat de seda.
 Item I epistoler nou.
 Item II libres ordinaris qui servexen als domers a ministrar los sacraments.
 Item II esqueletes petites qui servexen com lo cors de Jhesu Christ²⁴ és portat als malalts.
 Item II tovallols de poca valor qui servexen als domers.
 Item en I arquibanch qui és dins les rexes de sant Pere de III calaxs, en la I dels quals fo trobat I libret nou cubert de drap de li qui servex als aniversaris.
 Item I coern en què és la legenda de transfixione, de gran forma, de pergami; és cosit en lo legender.

23. Segueix, ratllat, «Item libre de pergamins cubert de posts appellat "Libre de tasterments" lo qual té Capítol. Item I altre libre de pergamins cubert de posts e de pell blancha».

24. Segueix, ratllat, «se bene».

Item VI coerns de pergami de gran forma, de legender.

En l'altre calax del dit arquibanch foren trobades IIII cortines antigues de drap de vels.

Item I pali de altar de diaspre oldà apellat Ferial.

En l'altre calax no-y havie res.

[f. 26]²⁵

Item²⁶ I tepit qui servex al peu de l'altar, squinsat als caps.

Item VI coixins qui stan en les cadires dels prevera, diacha e sotsdiacha.

Item III lanternes grans de ferra.

Item II canalobres grans de Limoges.

Item II canalobers on stan los ciris d'en Gualba.

Item II feristols, lo I dela Epístola, l'altre de l'Evangeli.

Item I tepit squinsat.

Item I arquibanch de II calaxs, *in uno quorum erant sequencia*:

Et primo I drap de sendat listat de listes de seda qui servex a cobrir l'altar major.

Item IIII cortines blanques floquades qui servexen engir l'altar en temps de coresma.

Item IIII axugamans.

In altero vero calax erant sequentia:

Et primo XIII teles de drap de li qui servexen axí a l'altar major com a sant Pere ça Confessió, com a sant Nicholau. Servex-ne I a envoltar la bandera e II a cobrir lo moniment de sant Bernat.²⁷

Item I libre scrit de pergamins cubert de posts ab cuberte de cuyro vert apellat missal sens evangelis²⁸ e epístoles, ab alguns capletres illuminats d'aur.

Item II calderetes poques de salpasa.

[f. 26v]

Item fuerunt invente supra altare maius dicte sedis bona sequentia:

Et primo I pali vermell ab son frontal de drap d'aur appellat dels raixs.

Item altre pali deiús aquell antich de drap d'aur *modici valoris*.

Item V teles sobre l'altar.

Item una cuberta de cuyro vermell.

Item una tovallola obrada de seda de diverses colors ab ausells, flocada als caps ab alguns botonets d'argent.

Item in sacristia dicte sedis fuerunt invente res sequentes:

Et primo in quodam armario concavato parieti, uns²⁹ candalobres d'argent grans daurats esmaltats ab VI esmalts en los peus, en los III dels quals són los senyals de les claus de sant Pere.

Item II canalobres petits de lautó e de crestal.

Item I càlser d'argent gran deurat ab II esmalts en lo peu en la I dels quals és lo

25. A inici de pàgina, ratllat, «discreto Raymundo de Benagiis presbitero beneficiato Vicense et Guilelmo Clar, scutifero dicti honorabilis Francisco de Ferriolo, dixerunt esse et se invenisse res et bona secuencia». De fet això correspon a l'inventari de 1402, i es degué començar a copiar fins que hom s'adonà que no corresponia.

26. «Et primo» ratllat i substituït, al marge, per «Item».

27. El comentari «Servex-ne I a envoltar la bandera e II a cobrir lo moniment de sant Bernat» era afegit al marge en l'inventari de 1402 i aquí s'incorpora al text.

28. «Evangelistes» rectificat a «Evangelis».

29. «dos» rectificat a «uns».

- crucifix en lo pom, ab esmalts ab alguns senyals de sant Pere, ab sa patena ab V esmalts, lo qual donà en Benages.
- Item altre càlçer d'argent daurat ab III esmalts en lo peu ab sa patena ab I esmalt.
- Item altre càlçer d'argent daurat ab III esmalts en lo peu ab sa patena sens esmalts.
- Item una cullereta d'argent blancha qui servex a metre ayga en lo calse.
- Item altre³⁰ càlçer d'argent daurat ab sa patena sens esmalt.
- [f. 27]
- Item una capsa d'argent per tenir hòsties ab I esmalt en la cuberta ab senyal de Fonollet.
- Item una altre capsa d'argent apta per a tenir crisma ab I esmalt en la cuberta ab lo senyal del bisbe ça Costa.
- Item I libre scrit de pergamins appellat lo Test major cubert d'argent daurat ab ymages, lo qual fon lext a sant Pere per en Bernat Lerç quondam.
- Item I altre libre scrit en pergamins appellat lo Test³¹ \menor/ cubert d'argent deurat ab ymages.
- Item altre libre scrit de pergamins de letra antiga appellat Test antich, cubert ab fulla d'argent blanch ab algunes ymages antigues.
- Item I bací patit d'argent ab broch per dar ayga \a/ mans, lo qual ab I altre qui és demunt donà an Ferigola.
- Item II canadelles d'argent grans.
- Item altre perell de canadelles d'argent poques.
- Item I encenser d'argent marchat ab senyal de claus lo qual donà an Barthomeu Ferrer sacristà.
- Item altre encenser d'argent blanch marchat de march de Barçalona.
- Item altre encenser d'argent deurat marchat de march de Avinyó.
- Item una crossa d'argent en V pessas deurada en lo cap ab alguns esmalts ab senyals de sant Pere e de Costa, ab son stoix de cuyr, qui fon del bisbe ça Costa.
- Item altre crossa d'argent en IIII pessas, tota deurada en lo cap ab ymagges e esmalts de senyals de Calviello, ab son stoix de cuyr, qui fon del cardenal de Terrasona.
- [f. 27v]
- Item unes crimelles d'argent fetes a manera de capsas.
- Item I bací patit apellat sincopico, d'argent, on se mescle lo bàlsem ab una cullereta de ferra.
- Item una naveta d'argent per a tenir encens, deurada alesores ab II babuhins en los caps, ab una cuyereta d'argent.
- Item una creueta de fulla d'argent ab IIII pedres sembrada a la una part de perles en què ha de sepulcre de Jhesu Christ.
- Item I pom que és, a perer de hom, de crestall.
- Item I anell d'argent pontiffical ab una pedre groga \appellada stopassi/³² ab algunes perletes.
- ³³Item altre anell³⁴ \d'aur/ pontiffical ab I capmeu qui jau en negra.

30. Segueix, ratllat, «cullere».

31. Segueix, ratllat, «maior».

32. Aquesta precisió interlineada no constava en l'inventari de 1402.

33. Aquest «Item» i els dos següents, afegits al marge, representen una addició al contingut de l'inventari de 1402. Probablement s'incorporà aquí i no pas al final perquè aquí s'estaven descrivint d'altres anells.

34. Segueix, ratllat, «argent».

Item IIII anells d'argent veys ab algunes peres.

Item unes crimelles noves d'argent fetes en tres peces, de I cor e de I cap e alguns anells/ d'argent./

Item VIII anells d'argent e han alguns de aquells d'aur ab diverses peres.

Item algunes pedres e perles menudes.

Item I cor d'argent blanch.

Item una nosca miyana d'argent daurada ab seyal del bisbe ça Costa, ab IIII esmalts ab reliquies, lo qual fon del dit seyor bisbe ça Costa.

Item una capsa ab algun argent menut³⁵ \trecat/ e ab algunes pedres de diverses colors.

Item una bella creu d'argent daurada \obrada/ ab diverses archets e ymages e esmalts. En la I cap són les armes de mossen Johan³⁶ bisbe d'Oscha, e en l'altre les claus de sant Pere, la qual obrà \en/ Carbonell argenter de Vich.

Item unes taules de vori gentilment obrades de diverses ymages.

Item I stoix de fust dins lo qual fon trobada una ymaga d'argent de sant Pere obrat en lo peu de arxets e ymatges d'angles³⁷ [f. 28] e esmalts ab seyal de Soler, lo qual lo honorable en Pere dez Soler, canonge de Marlorques a la esgleya de Vich donà.

Item I colaret de seda morade ab dos gaffets d'argent per portar la dita ymatge.

³⁸Item I arquibanch larch de un calax *in quo fuerunt invente res sequentes*:

Et primo IIII bordons d'argent ab los caps deurats en los poms esmaltats ab senyals de sant Pere.

³⁹Item II brodons d'argent nous daurats los caps e arxets ymages e fulletes./

Item IIII mitres antichs ab algunes pedres e perles e argent.

Item I bordó de fust de pany d'or deurat per portar la creu major.

Item una tovallola domesquina verda ab listes blanques e vermelles ab I cordó de seda vermella ab botons de fil d'aur qui servex al dit bordó a ligar.

Item II poals d'aram.

Item I feristol de ferra plagadís.

Item una cadira de ferra plagadissa ab lo siti de cuyro vermell.

Item altra cadira de fust plegadissa.

Item IIII pessets de tapits vermells ab brots⁴⁰ \e/ senyals de Pujol.

Item IIII tepits veyrats.

Item una caxa gran de I calax *cum rebus sequentibus*:

Et primo I cubertor de seda ab barres verdes e vermelles ab sotana de tela verda esquinçat.⁴¹

Item I altre cubertor de seda \vermeyl ab folradura groga, esquinçat, qui servex al prevera quant se fa l'ofici al cor a les festes solempnes.

35. Segueix, ratllat, «mercat».

36. Segueix, ratllat, «ara». És Joan de Baufés, bisbe de Vic (1392-1393), que després passà a Osca.

37. *Sic*. En l'inventari de 1402 consta «àngels».

38. Segueix, ratllat, «Item I libre scrit de pergamins appellat Johan Bellet lo qual té lo capítol». Aquest article constava en l'inventari precedent on s'hi havia afegit «lo qual té lo capítol». És probablement per aquest motiu que malgrat haver-se copiat s'anul·là en l'inventari ja que quedava fora de la jurisdicció de la sagristia.

39. Afegit al marge. Representa una addició al contingut de l'inventari de 1402. Probablement s'incorporà aquí perquè l'inventari recull aquí objectes homòlegs entre els quals devia estar guardada la nova adquisició.

40. Segueix, ratllat, «ab».

41. El mot *esquinçat* que precisa l'estat de la peça constitueix una addició al text de 1402.

[f. 28v]

Item I drap de seda oldà ab senyal de Costa, qui's posa devant lo bisbe a la cadira del cor.

Item II capes de diasprell vermell oldanes.

⁴²Item I^a capa de diasprell vermell oldana/.

Item I^a capa morada de seda ab sotana de drap groch de li.

Item I^a capa de seda qui fo antigament de monge qui are servex al bisbe Sarrier.

Item una capa de seda ab lo camp negre obrada d'aur ab fresadura ab senyal de ondes e de flor de lir de poca valor.

Item I vestiment, ço és casula de sendat olana violat ab fresadura soreta pel mig, ab sotana de tela groga, son camís blanch stes, stola, maniple e sinyel.

Item altre vestiment de bocassim vert gay \esquinçat/⁴³ ab fresadura antiga ab camís, stola, maniple e sinyell, qui és per servey dels domers.

Item I vestiment de diacha del dit bochassim lo qual és a servey dels domers.

Item uns vestiments de seda de pampolat vert, \oldans/⁴⁴ so és, casulla e dues dalmàtiques ab fresadures antigues ab lurs camís blanchs stessés, stoles, sinyels e maniples, e servexen los dies feriat al altar major.

Item uns vestiments de cotonina negre, so és, casula e dues dalmàtiques ab fresadures de veta fres ab sotana de tela blava.

Item una capa de vellut negre olana ab senyal de Puig, ab sotana de tela negre.

Item⁴⁵ I^a capa negre de poca valor.

[f. 29]

Item II capes de drap d'aur vell oldà ab folradura de tela groga.

Item una dalmàtica de bocassim vert antiga.

Item II dalmàtiques vermelles e II blanques de⁴⁶ acòlits.

Item III camís dels acòlits d'onraments.

Item I pali ab senyal de Colomines, oldà.

Item II bordons de fust ab lo pom de crestal.

Item VIII pessas de cortines de diverses colors e de diversos troços⁴⁷ e de diverses senyals, \oldanes/, qui servexen a enpeliar lo cor.⁴⁸

⁴⁹Item⁵⁰ I armari gran ab VIII calays.

E en lo primer calax VII capes de domesquins blanchs stessos ab fresadura d'aur

42. Afegit al marge. Representa una addició al contingut de l'inventari de 1402. Probablement s'incorporà aquí perquè l'inventari recull aquí objectes homòlegs entre els quals devia estar guardada la nova adquisició.

43. El mot «esquinçat» que precisa l'estat de la peça constitueix una addició al text de 1402.

44. El mot «oldans» que precisa l'estat de la peça constitueix una addició al text de 1402.

45. Segueix, ratllat, «u<na>».

46. Segueix, ratllat, «acollits».

47. «e de diversos troços» constitueix una addició al text de 1402.

48. Segueix, ratllat, «totes olanes», que en l'inventari anterior era afegit aquí però que ara resulta redundant en haver-se fet constar ja l'estat.

49. Segueix, ratllat, «Deinde autem die \mercuri/ que erat octava dictorum mensis et anni, presentibus me scriptore et presentibus etiam pro testibus Gabriele Romei clerico et Bernardo Lobets, presbitero beneficiato Vicense, dicti venerabiles comissarii continuando dictum inventarium dixerunt esse et se invenisse in et de bonis et rebus dicte ecclesie Vicense, res et bona sequentia». De fet això és copiat literalment de l'inventari de 1402 però hom s'adonà que no resultava extrapolable ni aplicable en fer un nou inventari.

50. «Et primo», ratllat, i substituït per «Item» al marge.

ample ab ymagges folrades de tafatans verts ab armes o senyals de mosser Garsia \quondam/ archabisba de Seragossa.⁵¹

Item una casula e dues dalmàtiques e tuniselles del dit drap ab fresadura d'aur ab ymages folrades de tafatans verts, stoles, maniples e collars del dit drap⁵² e sendellas/⁵³ ab lur compliment del dit drap.

Item I gremial del dit drap, flocat d'aur e de seda blava, les quals capes e vestimens e gremial mosser Garcie, archabisbe de Seragossa abans bisba de Vich donà a la dita seu.

[f. 29v]

Item uns vestiments, ço és, casula e II dalmàtiques de diaspres verts, lo camp vermell, ab fresadura streta d'aur ab ymages folrats de taffatans verts ab lurs stoles, maniples e collars.

Item altres vestiments blanchs, ço és, una casula e una dalmàtiga de diaspre blanch ab fresadura sereseneca folrats de taffatans o tercenels vermells ab lurs stoles e maniples, e una dalmàtiga de sendat blanch folrada de cotonina blancha, los quals vestiments prop dits foren del bisbe ça Costa.

Item altres vestiments, ço és, casulla e una dalmàtiga de domesquí violat sembrat d'aur ab fresadura del drap mateix folrats, ço és la cassulla de tercenell groch e la dalmàtiga de tela groga.

Item una dalmàtiga de sendat violat folrada de tela groga ab lurs stoles e maniples.

Item altres vestiments de bocassim vermell, ço és una casulla e II dalmàtiques ab fresadura serrenesca, ab senyal de podadores, sens folradures, ab lurs stoles, maniples e collars.

Item altres vestiments ço és casula e dues dalmàtiques, de velluts vermells ab fresadura d'aur ab miges ymages folrats de taffatans verts, ab lurs stoles e maniples.

Item una capa del dit vellut ab fresadura d'aur ab miges ymages devant e detràs, folrada de terçanell vert. Los quals vestiments e capa foren dats per la festa de sant Blay.

In secundo calaxio una capa de vellut vermell brodada de brots de fil d'aur e d'argent ab senyals de liris e de papagalls, ab fresadura solempna d'aur ab ymages folrada de terçanell vert, la qual fo d'en Francesch Lerç.

[f. 30]

Item una capa de domesquí vermell ab fresadura d'aur ab diverses ymages folrada de tercenell blau, que feu mossèn Pere Perers subsagrista.

Item una \capa/ de drap d'aur luquàs⁵⁴ ab lo camper blau ab fresadura d'aur⁵⁵ \de/ diverses ymages, folrada de taffatà vermell, qui fo d'en Salvador dez Quer, alberguer.

Item una altre capa de vellut blau stes ab fresadura d'aur ab ymages embotides folrada de taffatà vermell, la qual fo d'en Simon Darmes.

51. García Fernández de Heredia, aragonès, bisbe de Vic (1377-1387) i que passà després a la seu metropolitana de Saragossa. S'afegeix en interlineat, «quondam», com a modificació al text de 1402, perquè efectivament aquest prelat havia mort l'1 d'agost de 1411, assassinat per Pere de Luna.

52. Segueix, ratllat, «e senyals».

53. A l'inventari de 1402, «sendalles».

54. En l'inventari de 1402, «luquès».

55. Segueix, ratllat, «ab».

- Item altre capa de vellut blau stes ab fresadura d'aur ab diverses ymages folrada de tafatà vermell, la qual fo d'en Barthomeu Ferrer sacrista.
- Item altre capa de vellut blau stes ab fresadura d'aur ab diverses ymages, folrada de tercenell vermell, qui fon d'en Berenguer de Vilagayà.
- Item una capa de diaspre vert ab fresadura d'aur ab ymages⁵⁶ folrada de tercenell vermell, qui fo del patriarcha.
- Item altre capa de diaspre vert ab fresadura d'aur ab ymages folrada de tafatà argentat del vestiment d'en Richomà.
- Item una capa de porpra⁵⁷ en camp⁵⁸ morat ab fresadura simple d'aur ab ymages folrada de tela vert qui fon d'en Galceran ça Sala.
- Item una capa de domesquí vermell stessa ab fresadura d'aur ab diverses ymages, folrada de tela negre qui fo d'en⁵⁹ Palau.
- Item dues capes⁶⁰ de porpra/ en camper morat ab fresadures d'aur ab ymages de xerubins folrades la una de terçanell vert e l'altre de sendat vert.

[f. 30v]

- Item una capa de drap d'aur luquès antich ab lo camper negre ab fresadura d'aur ab ymages folrada de tela negre qui fo d'en Pere Johan ç'Avench tresorer.
- Item in tercio calaxio \una capa/ d'atzeituni blau sembrada de brots de fil d'aur ab fresadura de brodadures de fullatges e aucells d'aur ab senyal del rey e de Morató, folrada⁶¹ de tafatà vert ab I botó de perles, qui fon d'en Morató.
- Item⁶² uns vestiments, ço és, casula e dues dalmàtiques de velluts vermells carmesins sembrats de brots de fil d'aur e d'argent, ab fresadures axí en la cassulla com en les dalmàtiques d'aur ab diverses ymages, folrats de tercenells verts ab I^a stola e IIII maniples e collars qui foren d'en Pere e Bernat dez Pujol, frares e canonges.
- Item una capa del dit vellut e brots ab fresadura d'aur ab ymages e folradura de terçanell vert, la qual fon de mosser Guillem ça Parra.
- Item II capes de veluts vermells stessés ab fresadura d'aur ab ymages folrades de taffatans verts gays, qui foren de mosser Ramon de Ballera quondam bisbe d'esta⁶³ seu.
- In quarto calaxio, II capes de drap d'aur luquès en camper vermell ab fresadures stretes d'aur ab ymages folrades de tela blava appellades dels raxs.
- Item una capa de domesquí d'aur antiga ab fresadura de⁶⁴ fil d'aur e d'argent ab senyals de Portella e de Pinós, folrada de tafatà vermell, qui fon de mosser Berenguer ça Portella.

[f. 31]

- Item altre capa de domesquí d'aur en camper blau ab fresadura d'aur ab ymages folrada de tafatans verts appellada de Puigbacó.

56. Segueix, ratllat, «ab IIII cabaçes d'argent», frase que sí constava en l'inventari de 1402 com «ab IIII cabeçes d'argent».

57. «orepell» modificat a «porpra». A l'inventari de 1402 consta «oripell».

58. «camper» modificat a «camp».

59. Segueix, ratllat, «Palu».

60. Segueix, ratllat, «d'orippells», que és el que consta en l'inventari de 1402.

61. Segueix, ratllat, «de taffatà».

62. Segueix, ratllat, «I v».

63. Segueix, ratllat, «seu».

64. Segueix, ratllat, «fill».

- Item II capes de diaspres verts oldanes ab fresadura streta ab senyal de alda,⁶⁵ folrades de tela vermella.
- Item II capes de diaspre violat o morades ab fresadures de fil d'aur ab senyal d'ala en la una, e en l'altre fresadura⁶⁶ streta d'aur ab ymages folrades de tela blava.
- Item altre perell de capes de Luques blau ab fresadures simples folrades de tela blava appellades de les garces.
- Item altre perell de capes de Luques ab camper blau ab fresadures d'aur ab ymages folrada la una de tela negre e l'altre de taffatans vermells,⁶⁷ les quals foren d'en Bernat Lerç.
- Item altre perell de capes de diaspre violat o morades ab fresedures stretes de ymages d'aur folrades de tela blava.
- Item altre perell de capes de Luques de diverses colors, ab letres ab fresadures d'aur ab ymages, folrades en part de tercenell groch e en part de tela blava.
- Item una capa de Luques en camper vermell ab fresadura simple ab senyal de Castell Ulí, folrada de tafatà blau.
- Item una capa de domesquí d'aur antich ab fresadura serenesca ab senyals de Gualba, folrada de tafatà vert gay.⁶⁸
- Item un perell de capes de aur luquès en camper blanch ab fresadures de vellut vermell ab fils d'aur ab senyals de sant Pere ab folradura de tela blava.

[f. 31v]

- In quinto calaxio, IIII⁶⁹ pessas de cortines de draps domesquins verts stessos ab V senyals en cascuna de fil d'aur e d'argent de les claus de sant Pere.
- Item I pali vermell dels apòstols ab sotana de tela verda.
- Item I drap d'aur luquès ab camper blau de les Magdalenes.
- Item I drap d'aur antich en camper vermell.
- Item I drap d'aur domesquí en camp blanch.
- Item I gremial sive tovallola de velut vermell sembrat de brots de fil d'aur e d'argent ab I senyal de Pujol al mig, lo quals⁷⁰ ensemps⁷¹ ab molts altres joyells, lo religiós fra Pere dez Pujol, monge de cartuxa, lavors canonge e sagristà de Vich, a la esgleya donà.
- Item altre gremial sive tovallola de obre d'aur e d'argent ab ymages e senyals del rey e del bisbe ça Costa, flocat de seda de diverses colors, ab alguns botonets d'argent.
- Item I frontal a manera de fresadura d'aur ab diverses ymages, ab flocadura de seda vermella.
- Item I pali ab son frontal d'atzeituni blau ab senyals de fil d'aur e d'argent de sant Pere e de micer Bernat Bertran quondam.
- Item I pali de fil d'aur, d'argent e de seda ab ymages ab senyals del bisbe ça Guardia flocat baix de seda groga e vermella.

65. A l'inventari de 1402, «ala».

66. Segueix, ratllat, «streta».

67. A l'inventari de 1402 consten totes folrades de tafetans vermells.

68. Hi ha un traç d'abreviatura sobre «gay», d'incerta interpretació.

69. En l'edició de l'inventari de 1402 vam transcriure, erròniament, «III».

70. «los» rectificat a «lo», però «quals» no està corregit.

71. Aquest mot en l'edició de l'inventari de 1402 va ser erròniament transcrit com «en segons».

- Item I pali de vellut vermell ab III ymages de fil d'aur, ço és, de sant Pere, sant Pau e sant Andreu.
- [f. 32]
- Item I pali ab son frontal de diaspre pampolat ab pahons.
- Item I pali de diaspre blanch⁷² ab son frontal.
- Item I frontal d'obre d'agulla de fil d'aur e d'argent ab flocadura de seda de diverses colors.
- Item I pali ab son frontal de vellut vermell sembrat de brots de fils d'aur e de seda ab seyals de Pujol, folrats de tela negra.
- Item I drap luquès pampolat e sembrat folrat de tela blava.
- Item I pali de drap d'aur antich en camper morat appellat de les vigílies.
- Item I frontal de diverses senyals.
- Item I pali antich dels preveres.
- Item altre pali antich apellat de la Resurrecció.
- Item una capa de vellut vermell ab fresadura de ymages e d'argent, folrada de tafatà vert, qui fon d'en Francesch Vilaró.
- Item altre capa de vellut vermell ab fresadura ample de fil d'aur e d'argent ab miges ymages, folrada de tela negra la qual fon de Berenguer dez Colomer.
- Item II capes de vellut vermell ab fresadures d'aur antigues ab folradures la una verda e l'altre blava,⁷³ la una de les quals fon de Santcliment, l'altre de Sala.
- ⁷⁴[f. 32v]
- Item in⁷⁵ sexto calaxio dicti armarii una cassula e una capa pluvial de vestiments dominicals de diaspre vert \oldans/,⁷⁶ la casula ab folradura de tela groga e la capa pluvial⁷⁷ de tela blava.
- Item II dalmàtiques de diacha e sotsdiacha \oldans/ e stoles e maniples \oldans/⁷⁸ d'aquex matex drap, folrades de tela blava.
- Item III camís ab lurs àmits ab peraments del dit drap.
- Item III camís de drap de li blanch ab peraments de vellut vermell ab brots de fil d'aur e de seda los quals donà micer Pere dez Pujol a la dita seu.
- Item III camís de drap de li blanch ab peraments de drap de fulla d'aur.
- Item III camís de drap de li blanch ab peraments de drap de seda ab listes de diverses colors.
- Item III camís de drap de li blanch,⁷⁹ los II ab peraments de vellut blau e l'altre ab peraments de vellut verd.
- [f. 33]

72. Segueix, ratllat, «sembrat».

73. Aquest mot, rectificat en l'inventari de 1402, es va interpretar erròniament com a «blanca».

74. Segueix, ratllat, «Subsequenter vero die mercuri xv dicti mensis novembris anno iamdicto, presente me Bartholomeo Escayo, scriptore [f. 32v] jurato predicto, et presentibus etiam pro testibus Raymundo de Benagiis et Petro Bonelli, presbiteris beneficiatis Vicensis, iamdicti venerabiles Franciscus de Condamina et Petrus Perers commissarii una et insolidum cum discreto venerabile Francisco de Ferriolo constituti et deputati ut predicatur, continuando dictum inventarium dixerunt esse et se invenisse in et de bonis et jocalibus predictis, sequencia». Aquesta clàusula es copià de l'inventari de 1402 però llavors es degué veure que no resultava pertinent.

75. «Et primo in» ratllat i substituït, al marge, per «Item in».

76. L'afegit «oldans» referent a l'estat de conservació constitueix una addició al text de 1402.

77. Segueix, ratllat, «dela».

78. Els dos afegits «oldans» referents a l'estat de conservació constitueixen una addició al text de 1402.

79. Segueix, ratllat, «II».

Item I camís ab perament de drap d'aur en camper⁸⁰ vermell, lo qual fo d'en Richomà.

Item I sinyel de seda suiada ab diverses⁸¹ botons de fil d'aur.

Item una stola de⁸² vellut vermell folrada de tafatà blau.

In septimo calaxio, III capes pluvials e casula de II dalmàtiques e I gremial sive tovallola processional de drap de seda negra ab folradures de taffatà sentrós qui fon del bisbe ça Costa.

Item una tovallola de drap de li blanch tota brodada d'aur e de seda vermella e blava ab senyal de micer Pere dez Pujol.

Item una casulla e II dalmàtiques de drap de seda vermella e verda brodat d'aur ab senyal de Luna, folrades de tercenell vermell, los quals donà lo cardanal d'Aragó ara Papa.

Item una capa⁸³ pluvial de diaspre blanch ab fresadura ab ymages ab folradura de taffatà vermell, la qual hi donà lo bisbe ça Costa.

Item una capa⁸⁴ pluvial de diaspre morat ab fresadura d'aur e de seda ab diverses seyals e ab diverses colors, folrada de tela groga.

[f. 33v]

Item una casulla, II dalmàtiques de diaspre blanch \oldanes/⁸⁵ qui servex als dissaptes.

Item una casulla e II dalmàtiques de diaspre blanch \oldanes/⁸⁶ ab⁸⁷ lunes folrades de drap de li blanch appellades vestiments blanchs antichs.

Item III camís de drap de li blanch ab peraments de drap de seda negre qui servexen de coresma.

Item I pali de drap negre ab son ffrontal ab fresadura pel mig, folrat de drap de li blanch qui servex lo die dels morts e⁸⁸ \a/ la sepultura dels canonges.

Item I pali e ffrontal de drap de seda negre ab sevastre als caps folrats de drap de li blanch qui servex als digmenges de coresme.

Item una tovallola de drap de seda violat ab listes de fil d'or als caps e les vores folrades de taffatà vert ab senyal de Pujol, la qual hi donà micer Pere dez Puiol.

In octavo et ultimo calaxio III capes pluvials e una casula e II dalmàtiques ab ses stoles, maniples e colars e una tunicella de⁸⁹ \diaspre/ negre ab⁹⁰ \fresadura d'aur e de seda ab diverses ymages ab folraduras⁹¹/ de taffatà groch, les quals hic donà lo bisbe Ballera.

Item una capa gran e bella de vellut vermell tota brodada d'aur ab diverses ymages ab fresadura ampla de diverses ymages, folrada de [f. 34] tafatà vert, la qual fo de mosser Ramon de Ballera, appellada capa bisbal.

80. En l'inventari de 1402, «camp».

81. Segueix, ratllat, «colors».

82. Segueix, ratllat, «vellut».

83. Segueix, ratllat, «pluvi».

84. Segueix, ratllat, «pluvi».

85. L'afegit «oldanes» referent a l'estat de conservació constitueix una addició al text de 1402.

86. L'afegit «oldanes» referent a l'estat de conservació constitueix una addició al text de 1402.

87. Segueix, ratllat, «lunes».

88. Segueix, ratllat, «per».

89. Segueix, ratllat, «drap».

90. Segueix, ratllat, «folradures».

91. Segueix, ratllat, «de taff».

- Item una casulla bella de vellut vermell ab fresedura devant e detràs ample e bella de diverses⁹² ymatges folrada de tefetà vert.
- Item II dalmàtiques e stoles e maniples del dit drap qui foren de mosser Ramon de Bellera.
- Item uns camís de drap de li blanch ab peraments de molt bella fresedura de diverses ymages, ab I àmit ab fresedura de diverses ymages d'aur e de seda.
- Item⁹³ I altre camís de drap de li blanch ab peraments de fresedura d'or e de seda ab diverses ymages e ab son àmit.
- Item una tovallola de drap domesquí vert brodada d'aur qui és flocada de seda vermella de grana e de fil d'aur.
- Item II mantalets de drap de seda qui servexen a la ymatge de madona santa Maria de l'altar de sant Pere.
- Item en una capseta sens cubertor diverses troços de crestell.
- Item una bossa de cuyro vert ab trosos de crestell.
- Item una casula de drap de seda vermella folrada de tela blava, la qual se diu que fon de sant Bernat, ab sa stola e maniple e una tunicella ab camper vermell ab leons folrada de tela groga.
- Item unes sendàlies episcopals antigues.
- [f. 34v]
- ⁹⁴Item I bell mitra ab moltes peres precioses e perles qui fon de micer Huc de Fonollet, ab son stoig de cuyr en què felien algunes perles e I safir en la I cap, lo qual se diu que fon trencat en poder de mossèn Ferrando, lavòs bisbe de Vich.
- Item una noscha d'argent deurada ab diverses peres precioses e perles.
- Item altre mitre de fil d'aur ab ymages, e ab algunes perles de pedres menudes.
- Item una caxeta plana, in qua inventa fuerunt bona sequentia:
- Et primo I stoix de corporals de vellut vert.
- Item II tovalloletes blanques obrades e floquades de seda negre.
- Item I mochador obrat e flochat de seda.
- Item II perells de cirothecas episcopals ab peraments de fres⁹⁵ d'aur e de seda⁹⁶ ab ymages, en II dels quals havia sengles esmalts.
- Item III perells de cirothecas antichs.
- [f. 35]
- Item IIII vels de seda, és la I negre.
- Item altre caxeta plana cum bonis sequentibus:
- Et primo I stoix de corporals antich ab sos corporals de dintra.
- Item altre stoix de corporals de fil d'aur e de seda ab flochs ab sos corporals de dintre.
- Item V corporals
- Item uns punyets de canonets d'argent.
- Item III gamphonons antichs.
- Item I perell de coxins cuberts de drap d'aur ab flochs.

92. Segueix, ratllat, «colors».

93. «Item» afegit al marge.

94. Entenem que a partir d'aquí l'inventari ja no descriu els objectes del vuitè calaix ja que en l'inventari de 1402 es continuà aquí en un altre dia i probablement no s'hauria deixat el calaix a mig fer.

95. A l'inventari de 1402, «fils».

96. Segueix, ratllat, «ab».

- Item IIII⁹⁷ coxins patits antichs obrats de seda.
- Item una casula de drap d'aur ab creus folrada de tela blava.
- Item I gremial sive tovallola processional de drap de seda morischa folrada de blau.
- Item I altre gremial o tovallola de li obrat de seda ab flochs e alguns botonets d'argent e de crestal, ab una ymaga de santa Maria.
- Item I stoix de fust ab II mitres blanchs.⁹⁸
- Item una capa verda folrada de taffatà vermell ab fresedures grans ab ymages de Soriano, qui feu mosser Pere Soriano.
- Item I gremial obrat de seda de diverses colors ab flocadura vermella e groga ab botonets de leutó.
- [f. 35v]
- Item una tovallola blava ab cap de ymaya de fil d'aur folrada de vermell ab flocadura vermella.
- Item una altre tovallola de seda brodada de leonets, folrada de taffatà blau, flocada de flocadura de seda blava e de fil d'aur.
- Item una tovallola morischa blancha ab listes vermelles e de fil d'aur, folrades de tela blava ab senyal de sant Pere en lo mig.
- Item una capa de diaspre vert brodada ab fresadura ab folradura de tela vermeylla appellada d'en Peradís.
- Item altre capa verda appellada del cànem, ab fresadura e ab claus de sant Pere, folrada de tela groga.
- Item uns vestiments e quortines de li caresmals.
- Item I cofret patit de color blava en lo qual ha moltes relíquies.
- Item uns corporals ab son stoix blau brodat d'aur ab senyal de Puïol.
- Item una bandera e dos gamffanons de terçenell vermell ab ymages de sant Pere ab sos bastons ab sos pinacles.
- Item I libre de pergamins notat istoriat ab cubertes de cuyr negre de letre antiga scrit e notat.
- [f. 36]
- Item una tovallola obrada de seda de diverses colors ab flocadura de seda vermella e groga ab botonets de lautó e de crestal.
- Item I vel blanch barrat de fil d'aur squinsat folrat de taffetà groch.
- Item una tovallola squinsada de pocha valor listada de barres de⁹⁹ fil d'aur.
- Item un cap patit d'argent.
- Item un libre de pergamins evangelister epistoler, ab cubertes de posts.
- Item una caxeta petita en què solie star la custòdia de crestal·l appellada d'en Badia.¹⁰⁰
- Item una conqua d'aram gran qui servex a levar los peus als canonges lo¹⁰¹ dijous de la cena.
- Item una caxeta plana ab sa clau e dins aquella una casula ab dues dalmàtiques

97. Segueix, ratllat, «coxins».

98. Segueix, ratllat, «Item I orologe desfressat, lo qual és en poder de mosser Francesch Ferriol, canonge de la dita seu, qui aquell a ses despeses ha fet adobar». Això és a l'inventari de 1402. Aquest rellotge era el darrer objecte descrit el 1402. Els objectes que segueixen corresponen a l'addició a l'inventari de 1402 que es féu el 13 de juliol de 1405.

99. Segueix, ratllat, «fil».

100. Segueix, ratllat, «de crestal».

101. Segueix, ratllat, «diu».

de diaspre vert brodades d'aur ab bella fresadura ab ymages folrades de taf-fatà blau ab stoles e maniples e una stola sobrerera.

Item dues tunicelles, la I^a del dit drap e l'altra de tercenell vert ab ses sendàlies, que fon del bisbe en Ricomà.

Item un drap de taffetà listat qui servex a perament al altar de sant Pere a les festes anyals.¹⁰²

Item una catiffa gran e bella morischa abta a tenir als peus, la qual servex de-nant lo altar de¹⁰³ mosser sant Pere.

[f. 36v]

Item un pali vert de drap d'aur ricamat de florença folrat de tela blava, ab son frontal del dit drap, folrat de seda de diverses colors.

Item altre pali fet de una tovallola morisca listada d'aur en camper tenat sens frontal.

Item un pali de drap domesquí blanch ab III ymages de fil d'aur e d'argent, la una de madona sancta Maria e l'altre de sancta Caterina i l'altre de sancta Eulàlia, ab algunas perles en lurs corones, sembrat de brots de fil d'aur ab son frontal del dit drap brodat de letres e brots de fil d'aur ab flocadura de seda vermella folrats de tela de li prima ab son stoig de fust d'àlber ab sa tan-cadura, lo qual lo discret n'Anthoni Torner prevere beneficiat en la seu de Vich donà a Déu e a mosser sant Pere.

Item una tovallola de vellut vermell ab alguns¹⁰⁴ brots de fil d'aur ab una ymaya petita de una verge, de fil d'aur e de seda, ab flocadura de seda verda folrada de tella negre, la qual servex com se diu lo Evengeli.¹⁰⁵

Item, I drap d'aur emperial d'aur¹⁰⁶ lo qual fon haut de la sepultura de mosser Diago, bone memorie episcopi Vicensis.¹⁰⁷

Item una ymaga de la faç de madona sancta Maria, pintada en una taula, la qual sta al¹⁰⁸ altar/ maior de mosser sant Pere.¹⁰⁹

[f. 37]

Item una casula e II capes de cotonina negre ab fresadures seranesques folrades de tela blava, fetes per a servir al offici de Requiem.¹¹⁰

Item una capa molt bella d'atzeytuni blau brodat d'aur e de seda et de argent, folrada de taffatà vermell ab I botó de perles en lo caperó, ab flochs de or e de seda, la qual digueren que ha dada a l'esgleya de Vich mosser Ferrer Oru-ga, canonge de aquella sgleya.

Item I^a bossa petita o stoig vell de seda de vellut e d'aur de corporals, antich.

102. Aquest és el darrer objecte que correspon a l'addició que es féu el 1405 a l'inventari de 1402. Els objectes que segueixen corresponen a l'addició de l'1 de juliol de 1409.

103. Segueix, ratllat, «sant Pere».

104. «algunes» rectificat a «alguns».

105. Aquest és el darrer dels objectes afegits el 1409 a l'inventari de 1402. A partir d'aquí hi ha els dos «item» corresponents a l'addició del 2 de setembre de 1410.

106. Aquest «d'aur» que resulta redundant, a l'addició de 1410 és un «gran».

107. El bisbe Diego de Heredia morí el mateix any 1410.

108. Segueix, ratllat, «carrer».

109. Aquest és el darrer dels objectes afegits el 1410 a l'inventari de 1402. L'ítem següent és l'únic afegit l'1 de setembre de 1411.

110. Aquest és l'únic objecte afegit el 1411. A continuació segueixen els objectes afegits el 2 de setembre de 1412 a l'inventari de 1402.

Item una tovallola de drap de seda negra o sunyada sembrada d'aur; folrada de tela verda flocada de seda.

Item dues bandaretes negres ab les armes de la passió que ha, segons digeren, dades a l'esgleya de Vich lo dit Anthoni de Paganeres àlias Torner.

Item dos tapits rasos verts ab senyal de Puigbachó. Però la I és esquinçat.¹¹¹

Item VI camís de drap de li ab peraments de drap de seda morisch en¹¹² los quals peraments¹¹³ ha línies amples vermelles.

Item III camís de drap de li ab peraments vermells on ha¹¹⁴ \aguiles/ de fil d'aur.

Item una bella e gran custòdia d'argent deurat ab seyal de Puiol, la qual ha dada a sant Pere mosser Bernat dez Puiol, canonge e sagristà de la seu de Vich [f. 37v] la qual stà en I armari après l'altar de sant Pere a ops de ella fet, del qual armari so a saber de la porta de ferra, tenen, ut dixerunt, sengles claus los regents la Tresoreria e de la porta forana té la clau lo discret en Salvador¹¹⁵ \Noguer/, prevere tenent la sagristia.

Item una tovallola gran de drap de seda morisch qui servex al altar de sant Pere sobre lo banquet on stà l'argent al altar semblant als peraments dels dits VI camís de drap de li¹¹⁶ sobrescrits folrada de tela negra sens flocadura.

¹¹⁷Postea dicta die vicesima tertia mensis novembris anno predicto, presente me dicto jurato, presentibusque pro testibus dictis venerabilibus Bernardo de Podio-bachone, Anthonio Torner alias Paganeres et Anthonio Puiol, presbiteris beneficiatis Vicensibus, dicti honorabilis Jacobus Taulats¹¹⁸ \et Guilelmus/ de Blanchafort dictis nominibus comendarunt discreto Salvatori de Nogerio presbitero beneficiato Vicense hiis presenti omnia et singula jocalia, palia, capas, vestimenta et alias res et bona in inventario predicto continuata ac etiam regimen dicte sacristie, quiquidem Salvator de Nogerio huiusmodi comandam et regimen acceptans et recipiens confessus fuit eadem jocalia, capas, vestimenta, res et bona superius designata penes se intus scilicet dictas rexias et sacristia ecclesie Vicensis habuisse et habere \et tenere/, unde renunciens excepcioni dictorum jocalium, caparum, vestimentorum et aliorum predictorum penes se scilicet intus dictas rexias et sacristia non habitorum et non tentorum et excepcioni *et cetera*¹¹⁹ promisit dictis honorabilis Jacobo Taulats et Guilelmo de Blanchafort dictis nominibus ea omnia et singula sibi comendata fideliter beneque et diligenter \custodire et per posse/ conservare atque reddere et restituere promisit dictis honorabilibus regentibus dictum thesaurarie officium vel cui ipsum honorabilem

111. Aquesta darrera frase és afegida al marge dret, i representa una addició al text de l'inventari precedent. Aquest «item» és el darrer de l'addició feta el 1412 a l'inventari de 1402 i és, per tant, el darrer de l'inventari de 1402 amb les successives addicions. Així, els «item» que segueixen a continuació recullen els objectes pròpiament incorporats als béns inventariables de la sagristia en fer la redacció d'aquest inventari el 1414.

112. Segueix, ratllat, «loq».

113. Segueix, ratllat, «en los quals peraments».

114. Segueix, ratllat, «agules».

115. Segueix, ratllat, «Minguet».

116. Segueix, ratllat, «sob».

117. Aquest és pròpiament el darrer paràgraf del document i està barrat amb tres línies en barra i tres en banda formant una aspa.

118. Segueix, ratllat, «et Bernardus».

119. Segueix, ratllat, «promisit vobis».

Capitulum ecclesie Vicensem voluerit quodcumque ipsis vel ipsi honorabile capitulo placuerit incontinenti videlicet cum inde fuerit requisitus sine omni questione et cetera. Et si pro hiis *et cetera* promisit *et cetera*, obligavit personam et bona sua. Hec igitur *ut in forma*.

¹²⁰Die martis XXIIIa junii anno a Nativitate Domini M^o CCC^o XVI^o presentibus testibus discretis Anthonio de Paganeres, Petro de Riambau et Franciscus Baucells presbiteris beneficiatis in sede Vicense, honorabilis Bernardus de Pidio-
lo sacrista et Franciscus de Ferriolo canonici ecclesie Vicensis et anno presenti thesaurarii dicte Ecclesie Vicensis mandarunt et fecerunt huiusmodi inventarium cancellari dicentes omnia in presenti inventario scripta et aparencia per dominum Salvatorem sibi fuisse et esse restituta.

120. Aquest paràgraf és afegit al marge.